

---

# Concetto di protezione COVID-19

## Associazione svizzera dei massaggiatori medicali vdms-asmm

L'allentamento delle misure adottate dal Consiglio federale per quanto riguarda il minor numero di casi di COVID-19 ha ripercussioni sul piano di protezione esistente.

L'attuazione concreta può essere monitorata dai Cantoni. In qualità di associazione di categoria dei massaggiatori medicali APF, vi forniamo il seguente concetto di protezione.

---

### Efficace concetto di protezione immediata Mass.Medicale APF

In linea di massima, la vdms-asmm, in quanto associazione dei massaggiatori medicali in Svizzera, attua il suo obbligo ai sensi dell'articolo 6 della legge sul lavoro di adottare tutte le misure necessarie per proteggere la salute dei suoi dipendenti con il seguente concetto di protezione. Questo concetto di protezione estende i criteri di qualità vdms-asmm esistenti nella pratica professionale.

- 1 Il concetto di protezione soddisfa i requisiti per le misure per combattere il coronavirus (COVID-19) con aggiornamenti continui.
- 2 I massaggiatori medicali APF sono considerati professionisti della salute in Svizzera secondo l'ordinanza GDK in vigore, sebbene non ancora attuata in tutti i cantoni. La vdms-asmm e i suoi membri osservano le misure sanitarie speciali dell'UFSP e della SECO al fine di ridurre al minimo la probabilità di trasmissione del virus.
- 3 Per i motivi citati, vengono prese le seguenti misure:

- ✓ Le disposizioni dell'UFSP in materia di igiene e distanza sociale devono essere sempre osservate al di fuori della terapia effettiva.

I volantini ufficiali UFSP sono affissi agli ingressi, nelle sale d'attesa e ad intervalli regolari nello studio in modo che siano ben visibili.

(Link al volantino ufficiale BAG <https://bag-coronavirus.ch/downloads/>)

- ✓ I pazienti vengono informati delle misure di protezione per telefono o e-mail quando prenotano un appuntamento. Le terze parti dovrebbero essere informate sul sito web dello studio che è in atto un concetto di protezione.
- ✓ I pazienti con sintomi di febbre e/o tosse o sospetto generale di malattia infettiva sono pregati di non entrare nello studio e di rimanere a casa o di contattare un medico in fase di prenotazione degli appuntamenti o di ingresso nei locali dello studio.
- ✓ Prima che i pazienti entrino nello studio, devono indossare la mascherina protettiva.



- ✓ Entrando nello studio, i pazienti hanno la possibilità di disinfettarsi le mani. Oltre agli idonei erogatori di disinfettante, dovrebbero essere visibili le istruzioni per una corretta disinfezione delle mani.
- ✓ Una maschera è generalmente richiesta negli interni accessibili al pubblico. Ciò vale in particolare per le aree di accoglienza, attesa e vendita. L'obbligo della mascherina viene revocato solo se è possibile mantenere la distanza minima di 1,5 metri.
- ✓ Per i dipendenti dello studio, il requisito generale della maschera si applica nelle aree interne accessibili al pubblico. In caso contrario, non è richiesta una maschera generale nell'area di lavoro, ad esempio durante il lavoro d'ufficio. Il datore di lavoro continua ad avere il dovere di proteggere i dipendenti.
- ✓ Nel trattamento stesso, la distanza sociale non può essere mantenuta a causa di servizi personali con contatto fisico. Pertanto, ora si applicano le seguenti regole:

Il paziente e il terapeuta sono stati vaccinati e/o sono risultati negativi (aggiornati quotidianamente e non più vecchi di 24 ore):  
Non c'è bisogno di indossare una maschera per entrambi.

Se il paziente è vaccinato ma il terapeuta non lo è e non ha esito negativo del test (test antigenico):  
È obbligatorio per il terapeuta indossare una mascherina durante il trattamento.

Né il paziente né il terapeuta sono stati vaccinati (e non hanno un risultato negativo del test (test antigenico):  
Entrambi devono indossare una mascherina.

- ✓ Poiché la distanza sociale non può essere mantenuta durante la terapia, il terapeuta dovrebbe disinfettare le mani prima e dopo il contatto terapeutico. Il paziente deve anche disinfettarsi le mani quando lascia la sala di trattamento.
- ✓ I terapisti e il personale si lavano le mani con acqua e sapone e/o le disinfettano regolarmente con l'aiuto del disinfettante fornito. Ai dipendenti viene chiesto regolarmente di lavarsi le mani.
- ✓ In generale, deve essere previsto un tempo sufficiente nella pianificazione del lavoro tra i singoli pazienti in modo che sia possibile la disinfezione obbligatoria delle superfici di lavoro (compresi lettini, dispositivi/apparecchi) e delle infrastrutture (comprese maniglie delle porte, poltrone, servizi igienici). La sala di trattamento deve essere ben ventilata dopo ogni trattamento.
- ✓ Lo studio assicura la documentazione completa delle stanze e dei terapisti per l'eventuale tracciabilità che si rendesse necessaria (chi ha effettuato la terapia, quando e in quale stanza



di studio). La pratica garantisce così i possibili dati in un contact tracing.

- ✓ Le salviette monouso e le maschere monouso devono essere smaltite in modo sicuro in contenitori per rifiuti chiusi e più maschere devono essere pulite secondo le istruzioni del produttore. Se utilizzate fodere in spugna, cambiatele dopo ogni trattamento, conservatele in un contenitore protetto e lavatele ad almeno 60 gradi.
  - ✓ Il personale dello studio che è malato o si sente male è incoraggiato a rimanere a casa.
  - ✓ Tutti i dipendenti dello studio prendono in considerazione altre persone e supportano l'attuazione del concetto di protezione.
- 4 I massaggiatori medicali controllano regolarmente il rispetto delle misure adottate nel proprio studio e attuano queste misure protettive e standard generali di qualità.

Qualora la SECO o l'UFSP dovessero comunicare altre o ulteriori esigenze nell'esercizio professionale del medico massaggiatore EFA, la versione (006 del 28.062021) sarà adeguata.

Si prega di informarsi regolarmente sul sito web ufficiale dell'UFSP. L'attuale concetto di protezione è disponibile sul sito web vdms-asmm ([www.vdms.ch](http://www.vdms.ch)) alla voce Association - News.

Cordiali saluti

**Associazione svizzera dei  
Massaggiatori medicali vdms-asmm**

Marcel Kälin  
Co-Presidente

Sabrina Nickel  
Direttrice